

THURSDAY 26 JANUARY

DISCUSSION MEETING

at 14.30 hrs - Auditorium

"New quarks, new leptons : new ideas ?"

by N. Cabibbo / University of Rome
J. Iliopoulos / Ecole Normale Sup., Paris
B. Wiik / DESY, Hamburg

TECHNICAL SEMINAR

at 9.00 hrs - Council Chamber

"Problems of fires in cable installations -
a possible solution ?"

by T.M. White / Divisional Cable Engineer
Generation Development and Construction Div.
Central Electricity Generating Board, UK

*Language : English with simultaneous translation
into French*

*(For further information contact : R. Noyes / ISR
tel. 3727/2970)*

TRAINING AND EDUCATION ENSEIGNEMENT

TUESDAY 17, WEDNESDAY 18

THURSDAY 19 JANUARY

ACADEMIC TRAINING

at 11.00 hrs - Auditorium

"Large p_T phenomena and jet studies"

by M. Jacob

*Abstract : Large p_T phenomena have attracted a
great interest since the first observation of
anomalously large particle yields at large
transverse momentum, at the ISR, in the Summer
of 1972. Their association with hard interactions
at the hadron constituent level has motivated
extensive studies at the ISR and at Fermilab.
Evidence for a jet structure and for very large
yields in calorimeter triggering have been
important recent steps. Present knowledge and
open questions will be reviewed.*

THURSDAY 19 JANUARY

ENSEIGNEMENT GENERAL

de 13h.00 à 13h.30 - Amphithéâtre

"Science pour Tous", par R. Carreras

*Thème principal : Les dosages radio-immunolo-
giques*

WEDNESDAY 25, THURSDAY 26

FRIDAY 27 JANUARY

ACADEMIC TRAINING

at 11.00 hrs - Auditorium

"Cosmology"

by R. Omnès / ORSAY

*for abstract, see notices and next week's
bulletin*

THURSDAY 26 JANUARY

ACADEMIC TRAINING

at 16.30 hrs - Auditorium

"General science monthly cross-section"

by R. Carreras

INFORMATIONS GENERALES GENERAL INFORMATION

INSTRUCTION

MOYENS DE TRANSPORT ENTRE LE FOYER-HOTEL DE
ST-GENIS (01) ET LES SITES DE MEYRIN ET
PREVESSIN

La liaison du Foyer-Hôtel de St-Genis au
Site de Meyrin est assurée par les bus de la
ville de Genève (ligne X des TPG) aux horaires
suivants :

- de St-Genis/Pouilly

Matin : 6h.10, 6h.40, 7h.10, 7h.40

Midi : 13h.05, 13h.15

Soir : 17h.25, 17h.55, 18h.25, 18h.55, 19h.32

- du CERN

Matin : 5h.55, 6h.27, 6h.57, 7h.27

Midi : 12h.20, 12h.44

Soir : 17h.12, 17h.47, 18h.12, 18h.42, 19h.19

En dehors de ces heures cette liaison peut
être assurée de la même manière que la liaison
Foyer-Hôtel de St-Genis au Site de Prévessin, à
savoir :

- pendant les heures de travail en téléphonant
au Dispatching Transport du SPS (tél. 4425) qui
enverra une navette-radio.

- en dehors des heures de travail en téléphonant
aux Pompiers (Site de Meyrin) - (tél. 4444)

Seuls les membres du personnel et les visi-
teurs scientifiques, à l'exclusion de tout
personnel d'entreprises, sont autorisés à
emprunter ce service pour se rendre sur l'un ou
l'autre des Sites.

Nota : Liaisons entre les deux sites (rappel)
A compter du 2 janvier 1978, le circuit des
navettes entre les Sites de Meyrin et Prévessin
sera prolongé vers la Zone Nord du SPS,
jusqu'au Hall EHN 2, aux horaires mentionnés
dans le Bulletin Hebdomadaire des semaines 51
et 52, ainsi que sur les panneaux d'affichage
réservés à cet effet.

PAIEMENT DES TRAITEMENTS

Pour l'année 1978, les dates de paiement
des traitements ont été fixées comme suit :

Janvier	24 - 25 - 26
Février	22 - 23 - 24
Mars	21 - 22 - 23
Avril	20 - 21 - 22
Mai	24 - 25 - 26
Juin	26 - 27 - 28
Juillet	24 - 25 - 26
Août	22 - 23 - 24
Septembre	19 - 20 - 21
Octobre	19 - 20 - 21
Novembre	21 - 22 - 23
Décembre	14 - 15 - 16

Division des Finances

NOTICE

TRANSPORT FACILITIES BETWEEN THE ST.GENIS (01) HOSTEL AND THE MEYRIN AND PREVESSIN SITES

The St.Genis hostel and the Meyrin site are linked by buses operated by the City of Geneva (TPG route X) and running to the following timetable :

- from St.Genis/Pouilly

Morning : 6.10 hrs, 6.40 hrs, 7.10 hrs, 7.40 hrs
Lunchtime : 13.05 hrs, 13.15 hrs
Evening : 17.25 hrs, 17.55 hrs, 18.25 hrs,
18.55 hrs, 19.32 hrs

- from CERN

Morning : 5.55 hrs, 6.27 hrs, 6.57 hrs, 7.27 hrs
Lunchtime : 12.20 hrs, 12.44 hrs
Evening : 17.12 hrs, 17.47 hrs, 18.12 hrs,
18.42 hrs, 19.19 hrs

Outside these hours, transport may be obtained in the same way as for link between the St.Genis hostel and the Prévessin site, i.e. :

- during working hours, by calling the SPS Dispatching Service (tel 4425), which will send a radio-controlled minibus;
- outside working hours, by calling the Site Security Service (Meyrin site) - (tel 4444).

Only members of the personnel and visiting scientists may make use of this service to reach either of the two sites. Contractors' personnel may not use it.

N.B. : Link between the two sites (Reminder)
From 2 January, 1978, the bus service between the Meyrin and Prévessin sites will be extended to the SPS North Area as far as hall EHN 2, and will run according to the timetable published in the Weekly Bulletin for weeks 51 and 52 and displayed on the special notice boards.

COLLECTION OF SUPPLIERS' CATALOGUES

The collection of suppliers' catalogues previously held at the Stores Service was transferred at the beginning of 1978 to the Purchasing Service. Users of this service will be informed in good time where and how the catalogues will be available. Meanwhile, please contact Mr. Diraison (tel. 4585) for any urgent matters.

We should like to take this opportunity of informing you that the Stores Services has full documentation on standardised items among its technical information for users. These documents are obtainable at the "Technical Information" counter in the Central Self-Service area (Bldg 119). Information can also be obtained by telephone (4249).

Supply Services/Finance Division

COLLECTE DE SANG

Une collecte de sang, organisée par le Centre de Transfusion Sanguine de GENEVE, aura lieu au CERN aux dates mentionnées ci-après.

Toutes les personnes intéressées seront les bienvenues et pourront se présenter, à leur convenance :

MARDI 24 JANVIER ou MERCREDI 25 JANVIER 1978

de 8h.30 à 12h.00 et de 13h.30 à 17h.00

Salles A, C, D (près de la Salle du Conseil, Bât. Adm.)

Si vous possédez déjà une carte indiquant votre groupe sanguin - ou une carte de donneur de sang - veuillez, s'il vous plaît, l'apporter avec vous. Merci d'avance à toutes et à tous.

La chirurgie : le sang pour les opérations est nécessaire pour remplacer le volume de sang perdu pendant l'intervention, par exemple, la résection partielle ou entière de l'estomac, de poumons, d'intestins, etc. Une opération à cœur ouvert nécessite suivant le poids du patient entre 5 et 15 fl. de sang, pour assurer la circulation extracorporelle. Les dérivés du sang comme l'albumine sont nécessaires pour combattre le choc opératoire et maintenir le taux de protéines du patient.

La médecine :

Anémie : il y a différentes formes d'anémie qui ne peuvent être traitées par un apport de sang, surtout si le patient doit être préparé pour une opération.

Chocs : un choc dû à une grave hémorragie à la suite d'un accident, de brûlures, etc., doit être traité par une transfusion de sang, ou des dérivés comme le plasma, PPL, etc.

Maladies du sang avec une tendance à saigner constamment : il y a différentes maladies de sang, où le patient n'arrive pas à stopper des petites hémorragies continuelles par ses propres moyens. Un apport de plaquettes (coagulant sanguin), ou de plasma riche en plaquettes, ou du plasma frais est indispensable.

Pour les brûlures, le traitement de grande valeur est l'albumine ou du plasma (sérum sang); plus tard l'apport de globules rouges peut se révéler nécessaire aussi dans le cas d'une anémie à la suite d'une destruction de glob. rouges.

sang complet

remplace le volume du sang perdu

sang concentré

(glob. rouges concentrés)
anémie grave

sang dépourvu de globules blancs

anémie pour les patients ayant des anticorps anti-leucocytaires et pour les greffes d'organes

PPL

pour combattre l'état de choc

albumine

pour remplacer les pertes de protéines

plasma antihémostatique

remplace un facteur de coagulation du sang

BLOOD DONORS CAMPAIGN

A blood donors campaign, organized by the Centre de Transfusion Sanguine of GENEVA, will be held at CERN on the following dates.

All interested persons are welcome and may come at any time :

TUESDAY 24 JANUARY or WEDNESDAY 25 JANUARY 1978

between 8.30 hrs and 12 hrs and between 13.30 hrs and 17 hrs

Rooms A, C, D (near Council Room, Adm. Bldg)

If you already have a card giving your blood group or a blood donor's card, please bring this with you. Thank you.

Dr. J.P. Diss / Service Médical
Medical Service

concerts publics du cern

				
Richte van der Meer <i>Violoncelle baroque</i>	Johan Huys <i>Clavecin</i>	Oswald van Olmen <i>Flûte à bec Flûte traversière baroque</i>	Barthold Kuijken <i>Flûte traversière baroque Flûte à bec</i>	Paul Dombrecht <i>Hautbois baroque</i>

Ensemble Parnassus

Jeudi 19 janvier 1978 à 20 h 30 Amphithéâtre du CERN

AU PROGRAMME DES OEUVRES DE :

A. DORNEL, G.PH. TELEMANN, FR. GEMINIANI,
J.S. BACH, A. VIVALDI, J.B. DE BOISMORTIER

LOCATION: G. ADAM SPS TÉL. 4813 - 5511

Plats du jour des restaurants

Semaine du 16 au 20 janvier 1978

<i>Midi/Lunch Time</i>	No. 1 <i>Bâtiment Administratif Administration Building Meyrin (CH)</i>	No. 2 <i>Bâtiment 504 Building 504 Meyrin (CH)</i>	No.3 <i>Bâtiment 866 Building 866 Prévessin (F)</i>
<i>Prix</i>	<i>I 4,50 Fr.s. II 5,10 Fr.s.</i>	<i>I 4,50 Fr.s. II 5,10 Fr.s.</i>	<i>7,80 Fr.f.</i>
LUNDI/ MONDAY	I Saucisson aux lentilles II Sauté d'Agneau Menagère Haricots Blancs Pommes Mousseline	I Ravioli au Parmesan II Hamburger Oeuf à cheval Pommes Mousseline Légume	Foie de Génisse sauté Pommes purée Légume de saison
MARDI/ TUESDAY	I Tête de Veau Vinaigrette II Plat Bernois (Lard, Vienne, Saucisson) Haricots verts Pommes Nature	I Omelette Fines Herbes II Fricassée Genevoise Pommes Boulangère Légume	Filet de poisson au au vin blanc Riz créole Haricots verts
MERCREDI/ WEDNESDAY	I Jambon en croûte II Steak grillé Pommes Frites Salade	I Saucisse de veau garnie II Poulet à la Broche Pommes Frites Légume	Rôti de porc au four Coquillettes au beurre Carottes Vichy
JEUDI/ THURSDAY	I Oeufs durs Sauce au Vin II Escalope de porc Pâtes au beurre Tomate	I Petits salés aux lentilles II Lapin au vin blanc Spaghetti Napolitaine Légume	Steak haché sauce marchand de vin Frites Légume de saison
 VENDREDI/ FRIDAY	I Boudin noir aux Pommes II La Marée du Jour Garnie	I Sardines à la planche II Gratin de Crevettes Nantua Riz Pilaw Légume	Jambon chaud au Madère Pommes Boulangère Petits pois

Heures
d'ouverture

Restaurant No. 1
lundi au vendredi
06 h 30 à 02 h 30

Restaurant No. 2
lundi au vendredi
06 h 30 à 20 h 30
Samedi 8 h à 14 h et 15 h à 19 h 30
Dimanche 9 h à 14 h 30 et 15 h 30 à 19 h 30

Restaurant No. 3
lundi au vendredi
7 h 30 à 8 h 30 - 9 h 30 à 10 h 30
11 h 30 à 14 h 30 - 15 h à 16 h
17 h 30 à 19 h